

## Brahmins In Ancient Ceylon

By C. S. NAVARATNAM.

"The Brahmins were a body of men who in an early stage of the world's history bound themselves by a rule of life, the essential precepts of which were self-culture and self-restraint. As they married within their own caste, begat children only during their prime, and were not liable to lose the finest of their youth in war, they transmitted their best qualities in an ever increasing measure to their descendants."

—Sir W. Hunter.

In South India, Sangam literature before A. C. 300 mentions the presence of Brahmins in the Tamil country. It is said that they regularly worshipped "the three fires" in their homes. They recited the Veda and performed sacrifices. They had images of Siva and Vishnu for worship and were fond of public debates. Their houses were neat and simple. When hostilities broke out between kings a Brahmin messenger was despatched to announce the declaration of war. The mark of a good king was that he would not wound the feelings of Brahmins.

In Ceylon there were Brahmins from very early times, and their presence in the Courts had a profound cultural influence on Buddhism and its votaries. Wherever they lived they swayed the minds of men and received their homage not by force of arms but by vigour of hereditary culture and temperance. When Buddhism came to Ceylon, the basic culture of the people was Hinduism, and that the new faith was built on the old religious beliefs and practices. From that time onwards Hinduism and Buddhism thrived in the Island without opposition. Hence we find in Ceylon Viharas standing in close proximity to Hindu temples. In certain centres of worship Buddhists and Hindus offer prayers to the same deity in unison.

After the death of Vijaya the island was

without a ruler and the people waited for the arrival of a prince from India. In the meantime Upatissa, a Brahmin and the chief of ministers, wielded the sceptre for an year. He found a settlement on the Gambhira river, north of Anuradhapura known as Upatissagama. This was the capital of the kingdom till the accession of Pandukabhaya for about fifty years.

During the time of Panduvasudeva some Brahmins were brought from India to cure the king of his illness. The ancient inscriptions at Sasseruwa in the Kurunegala District and at Yangala in the Muwarakalawiya District mention caves belonging to Brahmins.

When the uncles of Pandukabhaya sought to put him to death, Pandula, a rich and learned Brahmin taught him every accomplishment necessary for a king, and besides provided him enough money and soldiers to gain his kingdom. Pandula's son Canda also helped him in his wars. Subsequently when he became king, he made Canda his chaplain in gratitude for his services.

Later the king removed his capital to Anuradhapura which city continued to be the capital for nearly a thousand years. He laid out the four suburbs of the city and made arrangements to keep it clean and healthy. He constructed residences for the different classes of people, and assigned them their quarters. Special buildings were set apart for Brahmins for the recital of Mantras. Mention is also made of a Brahmin Chief Engineer, Jotiya in Anuradhapura. To look after the sanitation of the city the king made his uncle Abhaya 'Nagara Guttika'. He is perhaps the first Mayor we meet with in world history.

According to a Piccan-diyava rock inscription

which is one of the oldest, mention is made of a Brahmin Gobuti as the teacher and physician of Devanampiya Tissa. It should be noted that the kings of Ceylon before the coming of Buddhism in 247 B. C., belonged to the Hindu faith. Devanampiyatissa's Purohita (Brahmin) accompanied his nephew Aritha on an embassy to Asoka. When king Tissa marked the boundaries of Anuradhapura he had to pass a shrine belonging to a Brahmin named Diyavasa.

Brahmin Tivakka was the second after the king to receive the Bo-tree, when it was first landed at Jambukola (Sambuturai, T) in the Northern coasts of the Jaffna peninsula. At the festival of the planting of the Bodhi-tree besides the great Thera Mahinda and the Bhikkuni Sangamitta prominence is given to Tivakka. Of the eight Bodhi-saplings that were planted in Ceylon at that time one was in the village of Brahmin Tivakka. The presence of Brahmins in large numbers in the early period of Anuradhapura leads us to infer that they must have been present in pre-Vijayan period too.

In the reign of Elala (145 O 101 B C) there lived a Brahmin named Kundali near the Getiya mountain in the village of Dwara mandala. Prince Dutugemunu sent him a messenger and obtained from him goods that were brought from overseas. Brahmins in those days were not only priests but also took to other vocations. It is probable that these Brahmins might have come from the neighbouring Tamil country.

The palm-leaf manuscripts of Ridi Vihara give in detail the first State visit of king Dutugemunu (101-77 B. C) to the new Vihara. The king was accompanied by five hundred Bhikkus, one thousand five hundred Brahmins

(Continued on page 2)

## INDIAN STUDIES AT THE UNIVERSITY OF MALAYA

BY S. J. GUNASEGARAM.

The Professor of Indian Studies at the University of Malaya is Dr. (Father) I. S. Thaninayagam, late of the Tamil Department of the University of Ceylon. Mr. S. Arasaratnam of the History Dept. of Ceylon, has also joined the University of Malaya as Lecturer of History in the Department of Indian Study.

The Department of Indian Studies initiated its session this academic year (1961-1962) with a Professor of Indian Studies, a Lecturer, two Assistant lecturers and one Graduate Assistant. It is expected that in the near future two new appointments will be made, a Lecturer in Indian Culture and another in Sanskrit, since these posts have been advertised.

There are this year 75 students enrolled in the Department of Indian Studies of whom about thirty are Malay and Chinese speakers. The Malay and Chinese undergraduates to whom Tamil is a foreign tongue, take courses in elementary Tamil as well as in the History of Tamil Literature and Indian Culture. Tamil classics are introduced to them through translations. It is expected that they will be able to read Tamil books in the second year of their course. Many of them choose these courses for their cultural value, as well as to learn a language spoken by many of the people among whom they live. They take these courses either as Principal or as Subsidiary courses for their examinations. Lessons in Tamil for beginners will be worked out in collaboration with the Linguistics Department of the Annamalai University, South India.

To about thirty-five undergraduates who are enrolled in the Department, Tamil is the mother-tongue or almost a mother tongue. Eight of them are enrolled for Honours courses in Tamil, and the rest for general courses. The Honours courses are similar to the courses at the Annamalai and Madras Universities, and it is

envisaged that shortly there will be a modernisation and reorientation of the course with greater emphasis on modern literature and criticism, and the history of Tamil Language, and the History of inter-cultural and inter-language contacts of South-East Asia.

There is to be also greater inter-departmental collaboration. The Tamil Honours students follow courses in general linguistics given in the English Department by Dr. G. S. Waldo, and will study also South-East Asia. Courses are being worked out in Indian Culture and Tamil Culture and Tamil Literature for those who do not speak an Indian Language.

A most promising feature of the Department is its forth-coming programme of research studies. Two graduates are preparing a thesis each for the Master's degree, their subjects being Tamil Dialects in Malaya, and Social Life in the Tamil Classical age. Two of the Assistant Lecturers are also preparing thesis for higher degrees. One on a twentieth century philosopher-thinker Thiru V. Kalyanasundaranar and the other on the Western contribution to Tamil Scholarship with special reference to Dr. G. U. Pope.

The Department hopes to be able to investigate Indian Cultural contacts in general and Tamil contacts in particular with Malaya, and the common cultural elements of the South-East Asian region. Persons interested in the Department of Indian Studies in Malaya have promised financial aid for such research projects.

The section on Indology in the Library is being

(Continued on page 3)





தமிழ்ச் சிவாயவே ஞானமூலம் கலியுகம்  
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி விச்சையும்  
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி நேத்துமே  
தமிழ்ச் சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே

பஞ்சமி தற்புலம்.

## Hindu Organ

FRIDAY, SEPTEMBER 29, 1961

Treasure These Thoughts

Love is only the reflection of a man's own worthiness from other men.

### ROADS IN JAFFNA

Time and again we have drawn the attention of the Authorities to the need for widening roads in the Jaffna Peninsula particularly the trunk roads that connect the Northern City to the principal towns. But despite all the tall talk by visiting Ministers and the glib promises of politicians who woo the voters for their support during Elections, no spade work has been done in this matter. The rapid increase in population and the heavy demands of the travelling public have made the situation worse.

Apart from the indifference of the Government to the pressing need for paying immediate attention to the question of repairing and widening roads the people also bear a big portion of the responsibility for the hopeless state of roads. The road way is narrow but the side-paths are often encroached upon or obstructed by unauthorised and illegal use by all and sundry. Car garages, timber depots and similar establishments that lie on the border of high ways appropriate to themselves the entire extent covered by the side-paths and drains causing permanent obstruction to traffic. Clearing of obstruction is, therefore, an immediate need. The Local Bodies, the Police Department and the P. W. D. are jointly responsible for keeping the roads clear of obstruction and in good repair.

In the city, the bottleneck abutting on the Grand Bazaar is a danger-track. Even the one-way traffic arrangements require revision in the light of experience and practical difficulties to facilitate the easy movement of traffic. The Jaffna Municipal Council which has already made some useful improvements would do well to pay greater attention to this matter.

Letters to the Editor

## YOUTH AND INDISCIPLINE

Sir,—

I read an alarming news item yesterday under the caption "Indicipline ram pant in schools." The Principal of a leading institution in Colombo has stated that discipline in schools has "gone to the dogs" and that if immediate steps are not taken to arrest this growing indiscipline among students it would be impossible to prevent the growth of a whole generation of young thugs. On the previous day, there was another news item that Teddy Boys (Ceylon Style) and young thugs who were mostly between 17 and 20 years of age who had passed out of school without any employment banded themselves into cliques and invested by roads and lanes and that these thugs had made some of the roads in the city "out of bounds" for women. The Ceylon Observer of 6-9-61 had a news item that under-graduates from Peradeniya returning to Colombo for holidays were a source of embarrassment to the rest of the passengers. They sang vulgar songs and obstructed movement of passengers in the corridor. Dr. Saratchandra, Proctor, University, who is in charge of maintenance of discipline, issued a notice in August, 1961 that under-graduates continued to cast obscene remarks and made coarse jokes at passers - by particularly ladies and warned that he would have to take very strict disciplinary measures. In September 1959 some of the under-graduates travelling from Jaffna to Colombo for their holidays were the worse for liquor and halted the train many times delaying its arrival by several hours. One woman passenger stated that "something was wrong somewhere if we have to refer to these hooligans as products of the Ceylon University, the country's highest seat of learning." A Judge of the Supreme Court stated recently in a murder case that indiscipline was rife in the country and while people talked of a renaissance, he wished to say seriously and say it even if he had to say it alone that he "can see none such". The Director of Education told the Heads of Govt. Schools in a circular issued in August 1959 that everybody concerned in the maintenance of good discipline in schools should be mindful of taking adequate measures well in time to remove the causes of in-

discipline. The Principal referred to above also stated that seven in ten students smoked and 40% of students over the age of 15 were known to indulge in liquor. He also made the abject confession that teachers found it difficult and in some areas impossible to maintain discipline in their schools. The Special correspondent of the Daily News contributed an article on 22-8-61 under the heading "Pornographic literature" in which he stated that such literature was displayed in every pavement Book stall with the cover of some of the books displaying "a tempting picture of a luscious belle in a daring swimming suit or more probably a sultry siren in a compromising position with her semi-nude lover". All these are avidly read by school children. In one case, a school girl was caught carrying one of these books into the class room.

It will be seen that youth indiscipline at all levels was making headlines for some years and yet no proper solution has been found either by the Govt. or the Society. The Ministry of Education has appointed a Commission to report on the introduction of a national system of education. What is equally if not more important today is the eradication of indiscipline among the youth and the building up of a Society of good character and integrity free from corruption and unruly behaviour. The Govt. of India gave its serious thought to the problem of youth and discipline and held a seminar of Youth Welfare so early as 1951 and set up a Department under the Ministry of Education to implement the recommendations of the Seminar. The Govt. of Ceylon sent a Delegation to the Seminar at considerable expense but the report submitted by the Delegation is still in cold storage in the Ministry of Education. Indiscipline among the youth of the country has reached its limit today and may I respectfully suggest the appointment of a Commission to tackle this problem consisting of leading Educationists and learned men of the Society. Otherwise the country will "go to the dogs" as stated by another Principal of a leading institution in Colombo.

K. KANAGARATNAM.

Vaddukoddai.

## Brahmins In...

(Continued from page 1)

well versed in the veda, four thousand officers and five princes including Prince Sali. All these speak of the high status given to Brahmins and to their religion at that time. In the first year of Valagamba (29-17 B. C.) a Brahmin named Tissa raised a revolt at Mahagama. At first the rebels were very successful and soon marched to the city of Anuradhapura. Taking advantage of the confusion in the country, seven Tamil Chiefs with a large force landed in the Island and took the capital. Valagamba saved himself by fleeing to the country. Anula (A. C. 12-16) queen of Chora Naga was noted for her wickedness. She killed her husband by administering him poison. Later of the several men she married in succession one was a palace priest named Neliya.

In Bhatiya's reign there arose a dispute among the monks of Anuradhapura over the interpretations of some rules in the Vinaya. To settle the dispute the king appointed a Brahmin well versed in all branches of learning. His decision finally put an end to the dispute.

Sri Naga (A. C. 249-268) a Brahmin by birth succeeded his brother-in-law Kunca Naga as king. His son Voharika Tissa (A. C. 269-291) so called from his knowledge of law was the first in this country who made a law forbidding bodily injury as penalty for crime. The king at first suppressed the Vaituliya heresy the northern form of Buddhism which had appeared at Abhayagiri. This Brahmin dynasty lasted for about fifty years.

Mahasena (A. C. 335-361) offended his subjects by his irreligious acts and he soon began to atone for his misdeeds. He destroyed many Hindu temples in the Eastern Coasts and built Viharas in their place. One Vihara was built in the Village of a Brahmin Kalanda. The Eastern Province has many traditions connected with the Ramayana. The Hindus of the Province are inseparably connected with the history of the Island which history goes back several centuries before the Christian era.

In the ninth year of king Kitsri Mevan, son and successor of Mahasena, a devout Braminee brought to Ceylon from the Kalin-ga country the sacred Tooth-Relic of Lord Buddha to prevent its falling into the hands of a hostile king. (To be continued)

## Vanniasingam Day

A public meeting was held at the Colombo Vivekananda Society Hall on Wednesday September 27 to commemorate the second anniversary of the death of Mr. C. Vanniasingam former M. P. Kopay.

Mr. M. Sivasithamparam M. P. presided and paid a tribute to the patriotic services of Mr. Vanniasingam.

Mr. A. Aziz of the Ceylon Workers Congress and several others spoke.

## NOTICE

A Service for the interment of the ashes of the late Mr. S. Ariathurai (D.I.E. Colombo) will be held at the Cathedral Church, Vaddukoddai, on Saturday, the 7th October 1961 at 4 30 P. M.

Friends and relations are cordially invited.

Ranjitham & Children.

(O 76 29)

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF CHAVAKACHCHERI

Testamentary Jurisdiction No. 101

In the matter of the Intestate Estate of the late Vinasi-thamby Kandiah of Meesalai South Deceased Kandiah Vinasithamby of Meesalai South Vs. Petitioner

1. Kander Kanapathipillai and wife  
2. Mangayathkarasi  
3. Thambiah Nadarajah and wife  
4. Parupathipillai all of Meesalai South Respondents

This matter coming on for determination before N. Sivagnanasundram Esqr., District Judge, Chavakachcheri on the 24th day of July 1961 in the presence of Mr. S. Sivarajah, Proctor on the part of the Petitioner and the Petition and Affidavit of the Petitioner having been read:

It is ordered that the Petitioner as one of the children and sole heir of the said deceased be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the Estate of the deceased and that Letters of Administration be issued to him accordingly unless the Respondents shall appear before this Court on the 19th day of September 1961 and show cause, if any, to the satisfaction of this Court to the contrary.

The 24th day of July 1961  
Sgd. N. Sivagnanasundram  
District Court

Drawn by,  
Sgd. S. Sivarajah  
Proctor for Petitioner  
19-9-61

Time to show cause extended to 10th October 1961  
Sgd. N. Sivagnanasundram  
District Judge  
(O 88 29 & 6)



## Indian Studies

(Continued from Page 1)

considerably augmented by books in English and French on all aspects of Indian Studies, Philosophy, Religion, Culture, Languages and History. Undergraduates who enrol for Tamil Studies will be encouraged to learn a language of the non-Dravidian group either Malay or Chinese, Sanskrit or Arabic to equip them better for the study of Comparative Philology, and to encourage them to profit by the opportunities provided by the University of Malaya for the mutual appreciation of the great literatures and cultures represented in its different departments of Studies. The Professor feels that the characteristics of the Dravidian Languages are better taught in contrast with Malay.

Because of the high standard of English obtaining in Malaya, and the need for interpreting Tamil Literature and Culture to other language groups in the Federation, the Department also hopes to undertake as a long-

term programme the translation of Malay and Chinese classics into Tamil and Tamil classics into Malay, Chinese and English. This the Department hopes to achieve with the collaboration of other language Departments in the University. A beginning may be made with extracts from the classics.

There is also in the University of Malaya in Kuala Lumpur a Tamil Language Society with a membership which includes Undergraduates from the Science, Agriculture and Engineering Faculties.

### Postscript

Dr. S. Arasaratnam formerly of the University of Ceylon has joined the Department of Indian Studies as a lecturer and Historian of the Department. Mr. W. Killingley, from Balliol College, Oxford, is a research worker in Sanskrit and in Indo-European languages. He will join the department of Indian Studies as a lecturer in Sanskrit. Research projects of the department for this year

## NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P/489

1. Kanapathy Muththan and wife  
2. Annapooranam of Kondavil North  
Vs.  
V. Shanmugam of do and 42 others  
Defendants

It is hereby notified that action No. P/489 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land/lands called Kallujorain in extent 69½ lms, but according to deed 66½ lms. V.C. and situated at Kondavil

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 12th day of October 1961 at 10 O'clock of the forenoon.

This 23rd day of September 1961

By order of Court,

Sgd. S. Anthonipillai  
for Chief Clerk  
(O 90 29)

include lexical studies of Tamil and Malay, and the compilation of a complete catalogue of printed material in languages other than Tamil on different fields of Tamil Studies.

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction  
No. 708.

In the matter of the intestate estate and effects of the late Parameswari wife of Veluppillai Kandavanam of Karanavai North

Deceased  
Veluppillai Kandavanam of Karanavai North  
Vs  
Petitioner  
1. Chelvamalar daughter of Veluppillai Kandavanam  
2. Yogamalar daughter of Veluppillai Kandavanam  
3. Kandavanam Vivekanandan  
4. Kandavanam Arulanandan  
5. Vallipuram Ganeshalingam  
all of Karanavai North  
Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasunderam, Esquire, District Judge of Point Pedro on the 29th day of August, 1961 in the presence of Messrs. Ratnasingham & Subramaniam, Proctors on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the 5th respondent above named be appointed as Guardian-ad-litem over the minors the 1-4 respondents to represent them and to protect their interests in these testamentary proceedings, that the petitioner as husband of the deceased be declared entitled to take out Letters of administration and that Letters of administration be issued to him accordingly unless the respondents or any other persons shall on or before the 6th day of October, 1961 appear and shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is ordered that the minors be produced before this Court on the said date.

This 29th day of August, 1961  
Sgd. N. Sivagnanasunderam  
District Judge

Drawn by,  
Sgd. Ratnasingham &  
Subramaniam  
Proctors for petitioner.  
(O 99 & 6)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1029/T

In the matter of the Last Will and Testament of the late Meerankandu Cader Mohideen of Vannarponnai West, Jaffna  
Deceased.

George Anthony Victor Pillai nayagam as Secretary District Court, Jaffna  
Vs.  
Petitioner.

1 Cader Mohideen Shahul Hammed  
2 Noor Beebi wife of M. Ahammed Beg, both of 94, Naval Road, Vannarponnai West  
Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Krishna. dasan, Esquire, District Judge, Jaffna on the 29th day of August 1961 in the presence of Mr. M. R. Karalasingham, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner and the affidavits of the Notary and the attesting witnesses having been read:

It is ordered that the above-named 2nd Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the 1st minor Respondent.

It is further ordered that the Last Will and Testament dated 14th August 1955 and a Codicil dated 9th November 1959 both attested by Mr. M. R. Karalasingham, Notary Public, the originals of which has been produced and is now deposited in Court be and the same is hereby proved and it is further ordered that the Petitioner abovenamed is the Executor named in the said Last Will and that he is hereby declared entitled to have Probate thereof issued to him accordingly unless the above-named Respondents or any other person or persons interested shall on or before the 6th day of October 1961 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the Petitioner do produce the minor the 1st Respondent in Court on the date, Jaffna this 38th day of

August 1961.  
Sgd. N. Krishnadasan  
District Judge.  
(O. 89. 29 & 6)

## Astrological

# WEEKLY FORECASTS

'SRI PATHY'

FROM 1-10-61 TO 7-10-61

**ARIES** Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]

Some domestic upsets likely this week. Work also will be heavy. Paternal relatives likely to cause you some annoyance. Minor health upsets also possible. But ruin to enemies shown.

**TAURUS** Kartikai 2, 3, 4 Rohini, Mirugasirisha 1. 2 [Idapa Rasi]

Success in professional undertakings promised. Friends will be very helpful. But health will be far from satisfactory. Troubles in the office also shown. Financially a good week.

**GEMINI** Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

Younger brothers and sisters will be very helpful this week. But there will be no mental peace. Domestic worries also shown. Mind your health.

**CANCER** Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Financial success promised. You will be able to succeed in your own ventures also. Triumph over competitors promised. Friends will help you out of difficulties.

**LEO** Maha, Poora, 1, Uttirai [Singha Rasi]

Health a problem for some time. Abdominal complaints likely. You will find it difficult to have your own way in things.

**VIRGO** Uttirai 2, 3, 4, Attai Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Health will not be favourable for some time. Troubles through relatives likely. But financially a good week. Ruin to enemies promised.

**LIBRA** Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

You will be able to succeed in your ventures after some difficulty. Emotional conflicts and upsets likely. Health upsets also shown.

**SCORPION** Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

You will have no peace of mind. Expenses will soar. Troubles through maternal relatives likely. Spend the first two days of the week with care.

**SAGITTARIUS** Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Thanu Rasi]

You will have to work hard for your success. Minor health upsets also

shown. Tuesday, Wednesday and Thursday will have to be spent with care. Rest of the week will be favourable for new deals.

**CAPRICORNUS** Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

Some progress promised in your professional deals. Work will be heavy but you are sure to succeed. Strangers and foreigners will be very helpful. Spend Thursday evening, Friday and Saturday with care.

**AQUARIUS** Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Success in professional undertakings promised. Old investments will bring in good results. Fame and social success promised. But health upsets and domestic troubles shown.

**PISCES** Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]

You will be able to steer clear of obstacles this week. Financial gains also promised. But health upsets likely. Work also will be heavy.



## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1028 T.In the matter of the Intestate  
Estate and effects of the  
late Sellathurai Winslow of  
Chapel Street, Jaffna  
Deceased.Atputharajah Winslow of No.  
32, Chapel Street, Jaffna

Vs Petitioner.

- 1 Mildred Packiam widow  
of Winslow  
2 Atputhamar daughter  
of Winslow  
3 Jayamany daughter of  
Winslow  
4 Thavamany daughter of  
Winslow  
5 Wilfred Thuraisingam  
Winslow  
6 Jeyarajah Winslow  
7 Yogamalar daughter of  
Winslow, all of No. 32,  
Chapel Street, Jaffna.  
The 6th and 7th Respon-  
dents are minors appear-  
ing by their Guardian-ad-  
litem the 1st Respondent  
Respondents.

This matter coming on for  
disposal before N. Krishna-  
dasan Esquire, District Judge,  
Jaffna, on the 25th day of  
August 1961 in the presence  
of Messrs Selvarajah & Mahe-  
san, Proctors, on the part of  
the Petitioner and the affida-  
vit and petition of the peti-  
tioner having been read.

It is ordered that the above-  
named 1st respondent be ap-  
pointed Guardian-ad-litem  
over the minors 6th and 7th  
respondents for the purpose of  
this case, and that Letters of  
Administration in respect of  
the estate of the said deceased  
be issued to the Petitioner as  
an heir of the said deceased  
unless the said respondents or  
any other person or persons  
interested shall appear before  
this court on or before the 6th  
day of October 1961 and show  
sufficient cause to the satis-  
faction of this court to the  
contrary.

It is further ordered that the  
1st respondent do produce the  
said 6th and 7th respondents  
in court in the said date.

This 25th day of August 1961.

Sgd. C. Thanabalasingham  
District Judge, Jaffna.  
14-9-61.Drawn by  
Sgd. Selvarajah & Mahesan  
Proctors for Petitioner.

(O. 85. 22 &amp; 29)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1026In the matter of the Intestate  
estate and effects of Manuel-  
pillai Sebastiampillai Em-  
manuel of Sillalai Panda-  
teruppu Deceased.Mary Theresa Sellamma widow  
of M. S. Emmanuel of Silla-  
lai Pandateruppu

Vs. Petitioner

- 1 Laura Grace Patricia Em-  
manuel of Sillalai, Panda-  
teruppu  
2 Rukmani Laetitia Emma-  
nuel of Sillalai, Panda-  
teruppu  
3 Emmanuel Joseph Selva-  
ratnam of City Colpetty  
4 Stella Euprasia Emma-  
nuel  
5 Emmanuel Anjelo Aria-  
ratnam  
6 Emmanuel Christy Jeya-  
ratnam all of Sillalai  
7 Gregory Bastiampillai of  
Sillalai, Pandateruppu  
Respondents.

This matter coming on for  
disposal before N. Krishna-  
dasan Esquire, District Judge,  
Jaffna on the 21st day of  
August 1961 in the presence  
of Mr. N. T. Sivagnanam, Proctor,  
on the part of the Petitioner  
and the affidavit and Petition  
of the Petitioner from which  
it appears and that 7th Res-  
pondent is a fit and proper  
person to be appointed Guar-  
dian-ad-litem over the minors  
4th to 6th Respondents and  
that the Petitioner who is the  
widow of the deceased, is en-  
titled to have Letters of Ad-  
ministration to the estate of  
the abovenamed deceased  
having been read;

It is ordered that the 7th  
Respondent be appointed  
Guardian-ad-litem over the  
minors 4th to 6th Respondents  
and that Letters of Adminis-  
tration to the estate of the  
abovenamed deceased be issued  
to the Petitioner unless the  
Respondents abovenamed or  
any other persons shall appear  
before this Court on or before  
the 6th October 1961 and  
show cause to the contrary to  
the satisfaction of this Court.  
The Petitioner do produce the  
said minors before this Court  
on the said date.

This 21st day of August 1961.

N. Krishnadasan  
District Judge.

(O. 86. 22 &amp; 29)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
POINT PEDROTestamentary Jurisdiction  
No. 705. TY.In the matter of the intestate  
estate of the late N. Appuk-  
kuddy Markandu of Val-  
vettiturai Deceased  
N. Appukkuddy Varnakula-  
singham of Valvettiturai  
Vs. Petitioner

1. Navamaniammah widow of  
N. Appukkuddy Markandu  
of Valvettiturai  
2. Venkadasalam Subrama-  
niam of Valvettiturai  
3. wife Sinnappillai alias Ra-  
jeswari of do  
4. N. Appukkuddy Thambi-  
rajah of do Respondents

This matter coming on for  
disposal before N. Sivagnana-  
sunderam, Esquire, District  
Judge, Point Pedro on the 31st  
day of August, 1961 in the  
presence of Messrs. Ratna-  
singham & Subramaniam,  
Proctors on the part of the  
petitioner and the petition  
and affidavit of the petitioner  
having been read.

It is ordered that the peti-  
tioner as brother of the  
deceased be declared entitled  
to take out Letters of Admini-  
stration to the Estate of the  
said deceased and that Letters  
of Administration be issued to  
him accordingly unless the re-  
spondents or any other per-  
sons shall on or before the  
6th day of October, 1961  
appear and shew sufficient  
cause to the satisfaction of  
this court to the contrary.

This 31st day of August, 1961  
Sgd. N. Sivagnanasuntharam  
District JudgeDrawn by  
Sgd. Ratnasingham &  
Subramaniam  
Proctors for Petitioner  
(O 87 22 & 29)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1009.In the matter of the intestate  
estate of the late Nageswary  
wife of Ponnar Sellathurai  
of Kaladdy, Jaffna  
Deceased.Ramu Thambipillai of Kalad-  
dy, Vannarponnai  
Vs. Petitioner.

- 1 Rasammah wife of Ramu  
Thambipillai of do  
2 Ponnar Sellathurai of Ala-  
veddy, Jaffna  
Respondents.

This matter of the Petition  
of the abovenamed Petitioner  
coming on for disposal before  
N. Krishnadasan Esquire, Dis-  
trict Judge, Jaffna on the 5th  
day of July 1961 in the pre-  
sence of Mr. V. Sivasubrama-  
niam Proctor on the part of  
the Petitioner and the affida-  
vit and Petition of the above-  
named Petitioner dated 5th  
day of July 1961 having been  
read;

It is declared that Letters  
of Administration of the estate  
of the abovenamed deceased  
be issued him as an heir of the  
said deceased unless the Res-  
pondents or other person or  
persons interested shall appear  
before this Court on or  
before the 30th day of August  
1961 and show sufficient cause  
to the satisfaction of this  
Court to the contrary.

Jaffna this 5th day of July 1961

District Judge.

Drawn by  
Proctor for Petitioner,  
30-8-61Time to show cause extended  
and reissued for 29-9-61.Sgd. N. Krishnadasan  
D. J.

(O. 84. 22 &amp; 29)

## EDUCATIONAL

- 1, Rapid Revision Classes for private candidates  
for the December Ordinary Level Arts.
2. Tutorial Classes for Advanced Level Arts,  
Economics and B. A. 1962.
3. Week-end Classes for teachers.

For further particulars contact

M. M. Thuraisingham,  
20, Third Cross Street,  
JAFFNA.

(M 66 8-30)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1024 T.In the matter of the Intestate  
estate of the late Thambi-  
thurai Balaratnam of Thiru-  
nelvely Deceased.  
Mathivathananayagi widow of  
Balaratnam of Thirunelvely  
Jaffna Petitioner.

Vs,

- 1 Balaratnam Ganeshanandan  
2 Rathi Thevi daughter of  
Balaratnam  
3 Sivajini daughter of Bala-  
ratnam and  
4 Balaratnam Nanthakumar  
all of Thirunelvely 1st to 4th  
respondents are minors ap-  
pearing by their Guardian-  
ad-litem  
5 Sivakolunthu Rejendram of  
do Respondents.

This matter coming on for  
disposal before C. Thanabala-  
singham Esqr. Additional Dis-  
trict Judge of Jaffna on the  
15th day of August 1961 in the  
presence of Mr. R. C. Subra-  
maniam Proctor on the part  
of the petitioner abovenamed  
and the affidavit of the peti-  
tioner dated 9th day of August  
1961 having been read;

It is ordered that the peti-  
tioner be and she is hereby  
declared entitled as widow of  
the abovenamed deceased to  
have Letters of Administra-  
tion issued to her accordingly  
unless the Respondents above-  
named or any other person or  
persons interested shall on or  
before the 27th day of Septem-  
ber 1961 show sufficient  
cause to the satisfaction of the  
Court to the contrary.

It is further ordered that  
the fifth respondent be and he  
is hereby appointed Guardian-  
ad-litem to the minors 1st to  
4th Respondents to represent  
them for all the purposes of  
this action unless the Respon-  
dents abovenamed or any other  
person or persons interested  
shall on or before the 27th day  
of September 1961 show suffi-  
cient cause to the satisfaction  
of the Court to the contrary.

This 15th day of August 1961

Sgd. N. KRISHNADASAN  
District Judge,  
4-9-61.Drawn by  
R. C. Subramaniam  
Proctor for Petitioner.  
(O. 82 22 & 27)

## 'ORDER NISI'

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNA  
No. 1030/TIn the matter of the Intestate  
Estate of the late Lizzie  
Jayamany Ariaratnam wife  
of Charles Myloe Ariaratnam  
of Irupalai, Jaffna  
DeceasedCharles Myloe Ariaratnam of  
Erupalai, Jaffna  
Vs Petitioner

1. Elsie Christobel Jeyarane  
d/o C. M. Ariaratnam  
2. Ariaratnam Edwin Jere-  
miah Jeyarajah  
3. Etna Rosabelle Inparanee  
d/o C. M. Ariaratnam  
4. Ariaratnam Bertie Samuel  
Arianesan  
5. Ariaratnam Albert Benja-  
min Ariakumar  
6. Ariaratnam Wesley Raja-  
kumar all of Irupalai, Jaffna,  
the 3rd to 6th respondents  
are minors by their G. A. L  
7. Rev. A. Thuraiarajah of  
Chilaw Respondents

This matter coming on for  
final disposal before N. Krishna-  
nadasan Esqr. District Judge  
on the 30th day of August  
1961 in the presence of Mr.  
R. C. Subramaniam proctor on  
the part of the petitioner  
abovenamed and the affidavit  
of the petitioner dated the  
29th day of August 1961 hav-  
ing been read:-

It is ordered that the peti-  
tioner be and is hereby de-  
clared as widow of the above-  
named deceased to have  
letters of administration to  
the above estate issued to him  
unless the Respondents above-  
named or any other person or  
persons interested shall on or  
before the 6th day of October  
1961, show sufficient cause to  
the satisfaction of the Court  
to the contrary.

It is further ordered that  
the seventh Respondent be and  
is hereby appointed Guardian-  
ad-litem of the third, fourth,  
fifth and sixth minor respon-  
dents to represent them for  
all the purposes of this action  
unless the Respondents above-  
named or any other person or  
persons interested shall on or  
before the 6th day of October  
1961 show sufficient cause to  
the satisfaction of this Court  
to the contrary.

This 30th day of August 1961  
Sgd. N. Krishnadasan  
District JudgeDrawn by  
R. C. Subramaniam  
Proctor for Petitioner  
(O 83 22 & 29)

FOR ALL YOUR

PRINTING  
REQUIREMENTS

★

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee &amp; Bros.,

PAPER MERCHANTS &amp; STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

Telegram: "PABAND"

(F 419)

வாங்குபவர்களுக்கு பெரிய மலிவுகளை  
கொண்டு வர சேய்க்கு குறைவாக தயிர்கள் வாங்க  
சென்மறை யறங்க கொடுக்க மற்றவர்களுக்கு மலிவு  
மேன்மைகொண்ட சைவ சீதி விளக்குக வகை மெல்லாம்

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing  
No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of  
the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at  
their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road  
Vannarponnai, Jaffna, on Friday, September 29, 1961.

Editor: R. N. SIVAPIRAKASAM.